# The Law Society of Hong Kong Pro Bono and Community Work Recognition Programme 2023









### **Message from Chief Executive**



I am delighted to congratulate the awardees of this year's Pro Bono and Community Work Recognition Programme for their outstanding work on community services. Now in its 14<sup>th</sup> edition, the programme aims to honour individuals and firms in the legal profession that are devoted to pro bono and community work.

The theme of my Policy Address this year is "A Vibrant Economy for a Caring Community". I am pleased to see that our legal profession contributes to a vibrant economy by strengthening Hong Kong's position as an international hub for legal, deal-making and dispute resolution services. I am even more impressed that they help build a caring community in Hong Kong out of their hectic schedule by, among others, providing pro bono legal assistance to those in need and participating in various kinds of community work. Making legal services more readily available to the public and deepening their understanding of the legal system are particularly important to enhancing access to justice and consolidating the rule of law, which is the cornerstone of Hong Kong's prosperity and stability.

My thanks to The Law Society of Hong Kong for organising the Pro Bono and Community Work Recognition Programme and to the awardees for their valuable contributions. I am confident that they can serve as remarkable role models for fellow members of our legal profession in giving back to the community and together making Hong Kong a better place.

John KC LEE
Chief Executive

Hong Kong Special Administrative Region

### 行政長官獻辭

衷心祝賀本年度「公益法律服務及社區工作嘉許計劃」的得獎者。該計劃今年踏入第十四屆,旨在表揚致力參與公益法律服務和社區工作的業界人士和律師行。各位得獎者造福社羣,成績斐然,殊堪嘉許。

我今年發表的《施政報告》,主題是「拼經濟謀發展惠民生添幸福」。我樂見法律界銳展所長,令香港作為法律、促成交易及爭議解決服務國際樞紐的地位日益彰顯,為香港的經濟發展貢獻力量。我亦欣悉各位法律專才百忙中仍不辭辛勞,抽空為有需要的市民免費提供法律服務,並參加多項公益工作,為民謀福。讓大眾更易獲得法律服務,以及提升市民對法律制度的認識,對促進司法公義和鞏固法治十分重要,而法治正是香港繁榮穩定的基石。

我感謝香港律師會舉辦「公益法律服務及社區工作嘉許計劃」,並感謝各得獎者的寶貴貢獻。我相信各位可為其他法律界同業樹立榜樣,鼓勵大家回饋社會,共同建設更美好的香港。

**李家超** 香港特別行政區行政長官



### Message from the Chief Justice



The rule of law is one of Hong Kong's greatest strengths. It is the cornerstone of our success as an international commercial and financial centre. The rule of law assures all individuals and entities that their rights are meaningful, enforceable and equal. Access to legal services is a crucial aspect of the rule of law, and lawyers assume a central role in their provision.

Over the years, the Law Society has played a significant part in promoting the provision of pro bono legal services to those who are facing legal issues. This has contributed immensely to the rule of law and helped enhance and deepen an understanding of the law by the public at large.

I would like to express my appreciation to the Law Society for providing a platform to its members to fulfil their social responsibilities. Credit must also go to all legal practitioners who have offered their time and effort in participating in this meaningful programme. Thank you!

The Hon Andrew CHEUNG Kui-nung, GBM
The Chief Justice of the Court Final Appeal

## 終審法院首席法官獻辭

法治是香港最大優勢之一,是我們作為國際商業金融中心賴以成功的基石 。法治確保所有人和實體所享有的權力是具意義、可執行和平等的。獲得法律服務是法治的重要一環,而律師一直以來在提供法律服務方面發揮了核心作用。

多年來,香港律師會積極推動公益法律服務,支援面對法律爭議的人,為法治作出巨大貢獻,亦使市民 大眾對法律有更詳盡而深入的理解。

香港律師會為一眾會員提供履行社會責任的平台,我對此表示衷心讚賞。所有獻出時間和心力,參與這意義 非凡的計劃的律師更是功不可沒。 感謝各位!

> 張舉能首席法官, GBM 終審法院首席法官

## Message from the Secretary for Justice



On behalf of the Department of Justice of the Hong Kong Special Administrative Region, I would like to extend my warmest congratulations to those law firms, lawyers, trainee solicitors and law students who receive awards this year for their outstanding work on pro bono and community services.

The provision of pro bono services by our legal profession helps to ensure that those in need have recourse to legal assistance. It provides valuable opportunities for the discharge of social responsibility by our legal profession to serve the public and to make our community a better one. It brings immense benefits to the community as a whole by enhancing access to justice which is an indispensable element of the rule of law. This respect for and adherence to the rule of law is a cornerstone for the success of Hong Kong.

I would like to express my gratitude to The Law Society of Hong Kong for organizing the Pro Bono and Community Work Recognition Programme. I would also like to thank the awardees for their commitments and contribution in the provision of valuable pro bono services to those in need. I hope this would encourage more members of our legal profession to volunteer to provide legal services to the public and to keep up with their support for pro bono and community work.

The Hon Paul LAM Ting-kwok, SBS, SC, JP

The Secretary for Justice

Hong Kong Special Administrative Region

## 律政司司長獻辭

我謹代表香港特別行政區律政司,向本年度在公益法律及社區服務領域表現卓越的得獎律師事務所、律師、見習律師及學生,致以衷心祝賀。

法律界提供義務服務,有助確保有需要的人獲得法律協助。業界藉此履行社會責任,既服務大眾,也令社會更臻美善,實在難能可貴。市民能尋求司法公義是法治不可或缺的一環。讓市民更容易獲得法律服務,會為整個社會帶來莫大裨益。這份對法治的尊重和堅持,正是香港賴以成功的基石。

我衷心感謝香港律師會舉辦公益法律服務及社區工作嘉許計劃,同時感謝各位得獎者盡心竭力、無私地付出時間和貢獻智慧,為有需要的市民提供寶貴的義務法律服務,貢獻良多。我希望可藉此鼓勵更多法律界同業為公眾提供免費法律服務,並且繼續支持義務法律及社區工作。

林定國資深大律師, SBS, SC, JP 香港特別行政區政府律政司司長

## Welcome Message from the President of the Law Society and Chairman of Pro Bono and Community Work Recognition Committee



The rule of law is the cornerstone for Hong Kong' success and access to justice is one of the basic principles of the rule of law. Through offering pro bono service to the people in need, our lawyers help promote a justice system that is fair and accessible to everyone.

The Law Society of Hong Kong launched the annual Pro Bono and Community Work Recognition Programme ("the Programme") in 2010 to encourage the culture of giving back to the community and recognise lawyers and law firms for their outstanding achievements in performing pro bono and community services. This year, we received a record high number of applications for the awards, demonstrating the strong pro bono culture in our profession. Over the years, the Programme has awarded more than 2,000 lawyers and 300 law firms, recorded more than 550,000 hours of pro bono and community services since its debut 14 years ago.

With a view to foster the sense of service to the community among the younger generation, the 'Student Awards' for law students was introduced under the Programme this year. Engaging in pro bono as a student is a unique form of experience which will remain close to the heart of our younger generation and one day, it will develop into a life-long commitment for our future lawyers.

The Law Society is grateful for the unwavering support of our lawyers and law firms for the Programme and those community projects which we organise throughout the year, which have all been very well received. I would like to extend my congratulations and greatest gratitude to all our lawyers, law firms and law students, who will be awarded for your selfless dedication, valuable time and efforts in serving the society with great enthusiasm. You all played an important role in building a caring and inclusive society and with your continuous support, I am certain our community will go from strength to strength.

C. M. CHAN

President of The Law Society of Hong Kong Chairman of the Pro Bono and Community Work Recognition Committee

## 律師會會長兼公益法律服務及 社區工作嘉許委員會主席歡迎辭

法治是香港成功的基石,訴諸司法是法治的基本原則。透過為社會上有需要的人士提供義務法律服務,可達至人人享有平等渠道尋求公義。

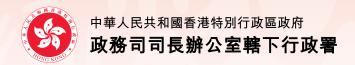
律師會於2010年推出公益法律服務及社區工作嘉許計劃(「計劃」),鼓勵律師回饋社會,並嘉許律師及律師行在公益及社區服務方面的傑出成就。我們很高興看見法律界締造關愛社會及促進共融的承擔。計劃自推出14年來,已有超過2,000位律師和300間律師行獲嘉許,參與合共超過55萬小時的公益法律及社區服務。本年度獎項申請的人數更創歷史新高,展示了法律界越見鞏固的公益文化。

為了鼓勵年輕一代服務社會,我們今年特別為法學院學生增設了「學生獎」。我們相信以學生身份參與義務法律服務是一種獨特的專業經驗,並希望這些經驗能培養一衆未來律師對社會作出長遠的承擔。

律師會感謝會員對計畫及各項公益及社區服務堅定不移的支持,助我們法律界對香港成為一個公義、共融及關懷的城市,發揮了應有的角色。我謹向各位得獎律師、律師行和法學院學生致以熱烈的祝賀和崇高的敬意,你們以無私的精神獻出寶貴的時間並努力及熱情地去服務社會,均非常值得表揚。我衷心希望你們會繼續堅守著這份公益精神,繼續支持這個活動。

陳澤銘律師

香港律師會會長 公益法律服務及社區工作嘉許委員會主席



## Congratulatory Message from the Administration Wing, Chief Secretary for Administration's Office

The rule of law is the cornerstone and core value of Hong Kong's success. The Hong Kong Special Administrative Region Government has been committed to promoting pro bono legal services to enhance access to justice by members of the public. We are much grateful to the Law Society of Hong Kong for their contribution to the promotion of pro bono legal services and for the organisation of the Recognition Programme since 2010, which serves the public and contributes to the society with professional knowledge.

May I extend my warmest congratulations to the awardees of the Recognition Programme this year and express my heartfelt gratitude to all enthusiastic legal professionals who have made selfless contribution to pro bono services. I encourage more legal professionals to engage themselves in volunteerism for a better Hong Kong.

Millie NG KIANG Mei-nei, JP
Director of Administration

## 政務司司長辦公室轄下行政署賀辭

法治是香港賴以成功的基石和核心價值。香港特別行政區政府一直致力推動義務法律服務,協助市民在 有需要時可透過訴諸法律尋求公義。我們衷心感謝香港律師會多年來致力推廣義務法律服務,並自二零 一零年起推出嘉許計劃,以專業知識服務市民和貢獻社會。

我謹向今年嘉許計劃的得獎者致以衷心祝賀,並向所有無私奉獻義務服務的熱心法律專業人員致以由衷謝意。我鼓勵更多法律界同業投身義務服務,共同建設美好香港。

**伍江美妮**, JP 行政署長



## **Congratulatory Message from the Agency for Volunteer Service**

Congratulations to The Law Society of Hong Kong for the Pro Bono and Community Work Recognition Programme. It actively promotes the contributions of legal professionals in providing volunteer services and community work.

The pro bono legal services provided by the Society benefit the community and inspire more legal professionals to engage in volunteer work, positively impacting the society. I would like to congratulate all the awardees for their outstanding achievements in volunteering, which will further drive the development of volunteer services.

The Law Society of Hong Kong is one of the founding members of the Hong Kong Council of Volunteering, initiated by the Agency for Volunteer Service in 2004, which aims to facilitate exchange and collaboration among different sectors, promoting the development of volunteer service in Hong Kong.

**Melissa Kaye PANG**, BBS, MH, JP Chairman of the Agency for Volunteer Service

## 義務工作發展局賀辭

香港律師會公益法律及社區工作嘉許計劃,積極推動法律界人士貢獻專業才能,參與義務法律工作及社區服務。我謹代表義務工作發展局衷心祝賀第 14 屆香港律師會公益法律及社區工作嘉許計劃圓滿成功。香港律師會的公益法律服務,不僅造福社會,亦啟發了更多法律界人士參與義務工作,為社會帶來積極的影響。我在此恭賀所有得獎者,您們在義務工作的傑出成就,有助進一步推動義務工作發展。香港律師會為香港義務工作議會創會成員之一,此跨界別平台由義務工作發展局於 2004 年發起成立,旨在促進不同界別之間的交流和合作,共同推動香港義務工作的發展。

彭韻僖律師, BBS, MH, JP 義務工作發展局主席



## **Congratulatory Message from** the Hong Kong Council of Social Service

The Law Society of Hong Kong is dedicated to promoting pro bono legal services, and actively recruits passionate lawyers to serve the community. Following the continuous efforts of the Law Society, more and more lawyers and law firms are willing to provide legal knowledge and assistance to the public, making selfless contributions to society.

The Law Society of Hong Kong has been a long-term partner of the Hong Kong Council of Social Service (HKCSS), providing professional training to social welfare organizations, imparting legal knowledge, and offering advice to enable the social welfare sector to better serve vulnerable communities.

On behalf of the HKCSS, I extend sincere congratulations on the 14th anniversary of the Pro Bono and Community Work Recognition Programme, and wholeheartedly thank participating legal professionals for their dedication. I look forward to our continuous collaboration in the future.

Mr. CHUA Hoi-wai, JP

Chief Executive, The Hong Kong Council of Social Service

## 香港社會服務聯會賀辭

香港律師會致力推動公益法律服務,並招募熱心的律師服務社群。在律師會的持續推動下,愈來愈多律師及律師事務所願意為市民提供法律知識和協助,對社會作出無私貢獻。

香港律師會是社聯的長期合作夥伴,為社福機構提供專業培訓,傳授法律知識,提供建議,讓社福界能 夠更好地服務弱勢社群。

本人謹代表社聯恭賀「公益法律服務及社區工作嘉許計劃」十四週年誌慶,並衷心感謝參與計劃的熱心法律專業人員,期望未來法律界和社福界更緊密合作,共同促進公益服務的發展。

**蔡海偉**,JP 香港社會服務聯會行政總裁



## **Congratulatory Message from the Committee on the Promotion of Civic Education**

The Committee on the Promotion of Civic Education (CPCE) is committed to promoting core civic values of "Respect", "Responsibility", "Love" and "Inclusiveness". We also encourage members of the public to understand and uphold the rule of law and serve the community through active participation in voluntary services. This is the 14th year that the Law Society of Hong Kong (the Law Society) has launched the programme with the aim to encourage its members to perform pro bono and community work, which echoes with the civic values continuously promoted by the CPCE.

Throughout the years, the Law Society has been our close collaborating partner. On behalf of CPCE, I express my sincere congratulations to the Law Society for another successful year in launching the Programme and my heartfelt appreciation to each of the awardees under the Programme for their unreserved contributions to society.

Stanley Choi, JP

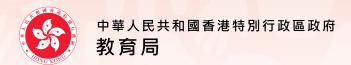
Chairperson, Committee on the Promotion of Civic Education

## 公民教育委員會賀辭

公民教育委員會(委員會)致力推廣核心公民價值「尊重」、「負責」、「關愛」及「包容」。同時,委員會亦鼓勵市民認識及尊重法治,以及積極參與義務工作,服務社會。香港律師會(律師會)已是第14年舉辦「公益法律服務及社區服務嘉許計劃」(嘉許計劃),旨在鼓勵律師會會員參與公益法律服務及社區工作,這與委員會一直所推廣的公民價值不謀而合。

律師會是委員會多年來的重要合作伙伴。我謹代表委員會衷心恭賀律師會再一次成功推行嘉許計劃,並感謝嘉許計劃下各得獎者對社會的貢獻。

**蔡德昇**,JP 公民教育委員會主席



## Congratulatory Message from the Education Bureau 教育局賀辭



医社澤羣

香港律師會第十四屆公益法律服務及社區工作嘉許計劃

蓮

教育局局長蔡若



## **Congratulatory Message from** the Hong Kong Federation of Youth Groups

It is an honour and pleasure that I congratulate the Law Society on the 14th Anniversary of its Pro Bono and Community Work Recognition Programme.

This Programme demonstrates the Law Society's commitment to both the Rule of Law and the community. By offering pro bono services, the people of Hong Kong can be certain that they will have access to, and receive, the highest standard of legal representation no matter what their station in life.

The Hong Federation of Youth Groups is privileged to be a partner of the Society and a supporter of the Programme. With our shared passion for service, we salute all your efforts and convey our best wishes for continued and increased success in the future.

**HSU Siu-man** 

Executive Director, The Hong Kong Federation of Youth Groups

## 香港青年協會賀辭

欣逢香港律師會舉辦「公益法律服務及社區工作嘉許計劃」十四周年誌慶;香港青年協會藉此表示由衷祝賀。

是項計劃秉承其信念和使命,提供公益法律服務,展示了律師會的專業精神和愛心關懷,幫助有需要的人十。

香港青年協會很榮幸參與其中,分享服務社會的相同心志。我們對計劃的貢獻和建樹,深表敬意與肯定,並期盼繼續衷誠合作,造福市民。

徐小曼女士 香港青年協會總幹事



## Congratulatory Message from the Legal Aid Department

The Law Society has been the collaborating partner of the Legal Aid Department for many years in promoting the rule of law. The Pro Bono and Community Work Recognition Programme is another significant initiative in enhancing awareness of voluntary work. This meaningful programme has encouraged many legal practitioners to contribute their knowledge and skills to help those in need through participating in pro bono community services.

This year marks the 14th anniversary of the programme. I take this opportunity to congratulate the Law Society for every success of the programme and express my immense respect and deepest gratitude to all the awardees for their unwavering support in dedicating their time, resources and efforts in serving the community over the years.

**Chris CHONG Yan-tung**, JP Director of Legal Aid Legal Aid Department

## 法律援助署賀辭

多年來,香港律師會一直與法律援助署緊密合作,共同致力推廣法治。當中,在提高公眾對義務工作的 認知方面,公益法律服務及社區工作嘉許計劃發揮重要的作用。這項饒富意義的計劃鼓勵了許多法律業 界人士參與公益法律社區服務,貢獻他們的知識和技能,以幫助有需要的人士。

今年是計劃成立十四周年,謹此恭賀香港律師會順利推行計劃,取得圓滿成功。我亦謹此向所有得獎者致以崇高的敬意和深切的謝意,感謝他們多年來堅定不移地支持計劃,投入時間、資源和心力服務社會。

莊因東先生, JP 法律援助署署長



## **Congratulatory Message from** the Tung Wah Group of Hospitals

Congratulations to The Law Society of Hong Kong on the 14th Pro Bono and Community Work Recognition Programme. Over the years, the Society has been instrumental in promoting pro bono legal services and encouraging more legal professionals to engage in volunteerism for the betterment of the community. We commend the Society for its dedication to enhancing accessibility to justice and providing various community services. Our warmest congratulations and heartfelt gratitude to all awardees for their selfless contributions to pro bono services. You are an inspiration to others and we wish you continued success and engagement in your important work.

**WAI Ho Man, Herman** Chairman, Tung Wah Group of Hospitals

## 東華三院賀辭

本人謹代表東華三院,恭賀香港律師會成功推行「公益法律服務及社區工作嘉許計劃2023」。多年來,香港律師會在推動公益法律服務上不遺餘力,鼓勵更多法律界同業參與義務工作,為社會作出貢獻。該計劃已經踏入第14年,涵蓋專業法律服務及各種形式的社區服務工作,讓受助人能夠透過法律途徑,得到所需的協助;不同階層亦受惠於多元化的義工服務,令社會更趨關愛。我衷心祝賀本年度嘉許計劃的所有得獎者,並向你們的無私義務服務致以由衷謝意。希望未來你們繼續努力服務社會,增進市民福祉。

**韋浩文先生** 東華三院主席

## **Pro Bono and Community Work Recognition Programme 2023**

The Law Society supports and encourages a wide variety of pro bono legal services provided by lawyers to the public of Hong Kong. The Pro Bono and Community Work Recognition Programme (the "Programme") has been well recognised among the profession since its debut in 2010. This year marks the 14th anniversary of the Programme and there has been a fivefold increase in the number of participants since the start of the Programme.

The Programme aims to promote and encourage the Law Society members to perform pro bono and community work. It also serves as a platform to show appreciation for and honour Law Society members, trainee solicitors, registered foreign lawyers, local law firms, as well as foreign law firms who/that have demonstrated outstanding commitment to volunteer pro bono and community work.

The Law Society of Hong Kong will continue to encourage the legal practitioners to actively participate in probono and community legal services for the well-being of the legal industry, as well as for the society as a whole.

## 公益法律服務及社區工作嘉許計劃 2023

香港律師會一直熱心支持和鼓勵律師為香港市民提供各種不同類型的公益法律服務及社區工作。律師會於 2010 年起舉辦公益法律服務及社區工作嘉許計劃,多年來一直深受業界支持及積極參與。本年度是計劃的十四週年,參加人數是計劃首年的五倍。

此計劃旨在鼓勵律師會會員參與公益法律服務及社區工作,作為一個平台以感謝及嘉許律師會會員、見習律師、註冊外地律師、本地律師事務所及註冊外地律師事務所為公益法律服務及社區工作所付出的努力及傑出的服務。

律師會將繼續支持和鼓勵業界人仕參與公益法律服務及社區工作,回饋社會。

# Judging Panel for Pro Bono and Community Work Recognition Programme 2023 公益法律服務及社區工作嘉許計劃 2023 評審委員會

Members of the Judging Panel for Distinguished Pro Bono Awards 傑出公益法律服務獎評審委員會



C. M. CHAN 陳澤銘律師

President Chairman of Pro Bono and Community Work Recognition Committee and Chairman of the Judging Panel for Distinguished Pro Bono Awards The Law Society of Hong Kong

香港律師會會長 公益法律服務及社區工作嘉許委員會主席 兼傑出公益法律服務獎評審委員會主席



Ivan LUK Chi-cheung 陸志祥先生

Executive Director (Enforement) Equal Opportunities Commission

平等機會委員會總監(投訴事務)



Nicolas CHAN Hiu-fung 陳曉峰律師

Consulting Member of Pro Bono and Community Work Recognition Programme The Law Society of Hong Kong

公益法律服務及 社區工作嘉許委員會顧問成員



Alan G. SCHIFFMAN

Chairman of Pro Bono Committee The Law Society of Hong Kong

香港律師會 公益法律服務委員會主席



Winnie CHIU Wai-yin, PDSM, PMSM 趙慧賢女士, PDSM, PMSM

The Ombudsman Office of Ombusdman, Hong Kong

香港申訴專員公署申訴專員



William TONG Wai-lun 唐瑋綸律師

Member of Pro Bono and Community Work Recognition Committee The Law Society of Hong Kong

香港律師會 公益法律服務及 社區工作嘉許委員會成員



Chris CHONG Yan-tung, JP 莊因東先生, JP

Legal Aid Department

法律援助署署長



Gilly WONG Fung-han 黃鳳嫺女士

Chief Executive Consumer Council Consumer Council

消費者委員會總幹事



Ada CHUNG Lai-ling 鍾麗玲女士

Privacy Commissioner for Personal Data Office of Privacy Commissioner for Personal Data

香港個人資料私隱專員公署 個人資料私隱專員

# Judging Panel for Pro Bono and Community Work Recognition Programme 2023 公益法律服務及社區工作嘉許計劃 2023 評審委員會

Members of the Judging Panel for Distinguished Community Service Awards 傑出社區服務獎評審委員會



IP Shing Hing 葉成慶律師

Past President Chairman of the Judging Panel for Distinguished Community Service Awards and Member of Pro Bono and Community Work Recognition Committee The Law Society of Hong Kong

香港律師會前會長 傑出社區服務獎評審委員會主席 兼公益法律服務及社區工作嘉許委員會成員



**Melissa PANG**, BBS, MH, JP **彭韻僖律師**, BBS, MH, JP Chairperson Agency for Volunteer Service

義務工作發展局主席



CHEUNG Tat Ming 張達明律師

Consulting Member of Pro Bono and Community Work Recognition Programme The Law Society of Hong Kong

公益法律服務及 社區工作嘉許委員會顧問成員



Sharon TAM Suet-yan 譚雪欣律師

Member of Pro Bono and Community Work Recognition Committee The Law Society of Hong Kong

香港律師會 公益法律服務及 社區工作嘉許委員會成員



**CHUA Hoi Wai**, JP **蔡海偉先生**, JP Chief Executive The Hong Kong Council of Social Service 香港社會服務聯會行政總裁



Stephen YAU How-boa,GBS, MH, JP 邱浩波先生 GBS, MH, JP Chief Executive

Chief Executive
International
Social Service Hong Kong Branch
香港國際社會服務社行政總裁



Helen HSU Siu-man 徐小曼女士

Executive Director
The Hong Kong Federation of Youth
Groups

香港青年協會總幹事

## Distinguished PRO BONO SERVICE Awards 傑出公益法律服務獎

## Individual 個人組別



### **TAM WING CHUNG GARY**

As a volunteering lawyer myself, I find it most rewarding and fruitful for the opportunities in serving the community. Seeing them putting a smile back on their face or a word of "thank you" is simply priceless.



### **WONG YAN GRACE**

It is a privilege to take time out of our working hours and share our legal knowledge and experience. I also appreciate the opportunity to meet NGO professionals, volunteers, and teachers who are passionate and dedicated to their cause.

# Distinguished PRO BONO SERVICE Awards 傑出公益法律服務獎

Law Firm 律師行組別



### **HOGAN LOVELLS**

We have a strong commitment to ensuring access to justice and the rule of law. As a world leader in providing pro bono services, we are committed to not just leveraging our legal expertise, but also investing our time and resources to support communities with ground-breaking social development.



#### **MAYER BROWN**

Mayer Brown recognises pro bono and community service as an essential part of every lawyer's professional responsibility. This is why we strive to cultivate an internal culture that can motivate our colleagues of all levels to participate in pro bono and community service.



### **CROMPTON JONATHAN PAUL**

Pro bono and community service reflect the core of RPC culture. They provide important avenues to ensure that all members of society enjoy access to justice, legal advice, and improved community facilities. I am delighted the Law Society has once again recognised my and RPC's hard work for others.



### **DOE JULIANNE PEARL**

Pro bono work and community services is sending a message of generosity, inclusion and contribution to our young people. We want our young people to want to give back, to inspire others to do so and to feel the same passion and dedication as so many members in our community do today.

Working with NGOs and charities provides amazing opportunities to acquire, exchange, disseminate and to apply knowledge to achieve a more advanced and a more caring society. They also seek to ensure that philanthropy, impact investing, social delivery, and corporate social responsibility meet the requirements of complex social issues in the 21st century. As well, I continue to focus on youth in the hope that we may provide opportunities to nurture young people as they take on the reins and lead Hong Kong in the coming days.

I am gratified by the opportunity to continue to participate in the new term for the LEAP programme, where Law students of the University of Hong Kong to have the opportunity to do probono legal work in my Firm.

The recognition programme goes a long way towards making community work and pro bono work a norm. It makes us focus on something that should take its place in importance in our professional lives, and that is to do good.

## Distinguished COMMUNITY SERVICE Awards 傑出社區服務獎



### **HOGAN LOVELLS**

We have a strong commitment to ensuring access to justice and the rule of law. As a world leader in providing pro bono services, we are committed to not just leveraging our legal expertise, but also investing our time and resources to support communities with ground-breaking social development.

## MAYER BROWN

#### **MAYER BROWN**

Mayer Brown recognises pro bono and community service as an essential part of every lawyer's professional responsibility. This is why we strive to cultivate an internal culture that can motivate our colleagues of all levels to participate in pro bono and community service.



### **REYNOLDS PORTER CHAMBERLAIN**

RPC is honoured and grateful to be awarded for our community service in the past 12 months. It is a great reminder of the positive impact that we have made to the communities. This recognition motivates us to continue contributing to the brighter future of our community.

## Young Lawyer SPECIAL Award 年青律師特別嘉許獎



**CHAN CHUN TAT**DLA PIPER HONG KONG

My pro bono experience is rewarding, especially when my professional work is making an impact on a wide range of social issues close to my heart.

## Joining Hands for a Better Hong Kong -People Facing Housing Issues

Special Award for the Year 特別嘉許獎 Individual 個人組別



### **WONG KONG TIN**

WONG PHILIP K.H., KENNEDY Y.H. WONG & CO.

「施比受更有福」It's more blessed to give than to receive.

## Special Award for the Year 特別嘉許獎

Law Firm 律師行組別



### **DLA PIPER HONG KONG**

The vision for DLA Piper's pro bono practice is to be a leading global pro bono practice by furthering access to justice, good governance and a more sustainable future. Our lawyers join hands with our commercial and pro bono clients to build a more sustainable future for everyone.

## Pro Bono and Community Service 10-Year Achievement Award

## 公益法律及社區十年服務嘉許獎



KO SEBASTIAN YAT FUNG HO PATRICIA & ASSOCIATES

It is a legal practitioner's privilege to serve the community pro bono and undertake community services.



**LEUNG YAN WING**CHENG, YEUNG & CO.

It is meaningful to perform the pro bono services to the general public.



**LIU KIN SING**BOASE COHEN & COLLINS

I feel privileged that I am able to donate my time and expertise to assist organisations that are the bedrock of our community.



**NG KIN WAH**NG & CO., KEVIN SOLICITORS

Providing pro bono & community service to the public is a rewarding experience. It helps to serve the general public in a meaningful way and enhance the rule of law



**TSANG HO YIN** STEVENSON, WONG & CO.

"We make a living by what we get, but we make a life by what we give." Community service is not only important to the recipient but also to the person who serves.



WONG & CO., K.W.

The pro bono legal service can give all general public the chance to get preliminary legal advice for his own legal problem and I being a member of the legal professional can participate in this programme to contribute the success of this meaningful project. I will definitely continue to do so.



ABATE DUNCAN ARTHUR WILLIAM MAYER BROWN

I am proud and humbled to have been able to help a number of exceptionally worthy organisations over the past year.



BUDGE JOHN ROBERTSON WILKINSON & GRIST

I have been interested in public service in Hong Kong for more than 40 years. Now that I am a Consultant, I spend most of my time doing public service. I derive a great deal of pleasure doing this work for the good of Hong Kong.



**CHAN CHUN TAT**DLA PIPER HONG KONG

My pro bono experience is rewarding, especially when my professional work is making an impact on a wide range of social issues close to my heart.



**CHAN CHUN YAT ARTHUR** SKADDEN, ARPS, SLATE, MEAGHER & FLOM

I am honored to be recognized for the pro bono work my colleagues and I have done, and will continue my pro bono efforts in the coming years.



**CHAN HIU TUNG**HALDANES

It is my honour to be able to utilize my legal knowledge and experience to provide pro bono and community services to contribute to society.



CHAN HO TING MAC CHAN & CO., MAC

I am thrilled to have given opportunities to serve the community by applying my legal knowledge and professional skills to address community needs. I believe that everyone has the power to do good in the community and have been trying to volunteering my time to impact the general public at large.



CHAN PUI DIK, BEATRIX HO AND WONG

It is always a pleasure to serve and make contribution to the society and a joy to assist the less privileged ones who are seeking access to justice and the rule of law.



CHAN SO YUEN T C WONG & CO SOLICITORS

Practice makes perfect. Pro bono service makes a lawyer more accessible to justice and helping others to make the society proceeding positively.



CHAN, SHERLYNN GAYE DEACONS

I am deeply honored to receive the 2023 Pro Bono and Community Work Recognitionfrom The Hong Kong Law Society. This award acknowledges my unwavering commitment to making a difference in the lives of individuals and families facing legal challenges in the areas of Mental Capacity Law and Vulnerable Client Practice. It is aprivilege to provide pro bono services to those who are most in need of legal support, and this recognition encourages me to continue my efforts in advocating for justice and protecting the rights of vulnerable individuals in our community. I am truly honored to be recognised for my dedication to pro bono work and look forward to continuing to serve and empower those in need.



**CHANG HAN PENG** 

**AU & CO., ELLEN SOLICITORS** 

I am honored to receive an award from the Law Society. I treasure the opportunity of making a contribution to the community. I am grateful for bringing light to those who cannot afford legal services, and I sincerely hope that my advice will ease their burden.



CHANG LAI SHAN, ELIZA CHENG, YEUNG & CO.

By providing pro bono and community services, I hope my modest contribution could serve the profession and community. As members of the legal profession, not only we owe a duty to serve our clients and the Judiciary in the best way can, but also a social duty to assist those who need help.



CHEUNG TAT MING, ERIC
FACULTY OF LAW, THE UNIVERSITY OF HONG KONG

It is more blessed to serve than be served. I sincerely hope that I can inspire more law students and graduates in private practice to provide pro bono service to meet the unmet legal needs and to help rectify miscarriage of justice.



CHEUNG WAI HING WOO KWAN LEE & LO

So proud that I can contribute to society by applying the craft I learnt and practised for good and worthy causes. Hopefully, this will inspire others to also dedicate selflessly their services for social good.



CHEUNG YU MEI
DALY & ASSOCIATES

The law is not a privilege of the legal profession. Rather, we are entrusted with a mission to defend the rights of the public regardless of one's social or economic status. Working closely with the marginalized community, I believe achieving equal access to justice serves as empowerment for all.



CHIU CHI WAI, ALAN ELLALAN

Pro Bono/ community service work - It is just the right thing to do.



CHOK NOK YIU
DALY & ASSOCIATES

It is our duty to assist those who are poor, vulnerable or marginalized to obtain legal protection - offering pro bono assistance to them is key to the rule of law in Hong Kong.



CHONG KIT WAI
DALY & ASSOCIATES

Everyone deserves equal rights and access to justice regardless of their background and socioeconomic status. Providing pro bono legal assistance to those in need of aids brings everyone to be on an equal footing when protecting their rights, hence safeguarding equality before the law.



CHONG YIU KWONG
THE EDUCATION UNIVERSITY OF HONG KONG (EDUHK)

Many Thanks the Law Society for organizing such a meaningful Award Scheme!



CHOW WINNIE WENG YEE CRB

I am grateful for the opportunities offered to me to contribute in whatever small way I can, to the development and promotion of important family and child law issues in Hong Kong. It is both humbling and rewarding to be able to help others in these areas.



COHEN COLIN BERNARD
Boase Cohen & Collins

Pro bono work not only connects us with our community and assists those who are disadvantaged, it reminds us why we became lawyers in the first place – to see justice done.



**CROMPTON JONATHAN PAUL**Reynolds Porter Chamberlain

Pro bono and community service reflect the core of RPC culture. They provide important avenues to ensure that all members of society enjoy access to justice, legal advice, and improved community facilities. I am delighted the Law Society has once again recognised my and RPC's hard work for others.



**DOE JULIANNE PEARL**DENTONS HONG KONG LLP

Pro bono work and community services is sending a message of generosity, inclusion and contribution to our young people. We want our young people to want to give back, to inspire others to do so and to feel the same passion and dedication as so many members in our community do today. The recognition programme goes a long way towards making community work and pro bono work a norm. It makes us focus on something that should take its place in importance in our professional lives, and that is to do good.



**FONG YIN WAI**DLA PIPER HONG KONG

Performing pro bono work has been incredibly rewarding. As a trainee, it has been an honor to give back to society and witness the direct impact on our community. In the meantime, working on a diverse range of cases has strengthened my legal knowledge and enhanced my soft skills.



HO YUEN-YA ALICIA THEA ROPES & GRAY

Building out my pro bono practice has been extremely rewarding. It has allowed me to pursue my personal interests to give back to the community through my professional life. Pro bono legal services are an integral part of our society, to promote access to justice regardless of one's financial or social status.



HU HAIFAN LATHAM & WATKINS LLP

Providing legal aid to those who cannot afford it fulfills our duty as attorneys. This work renews my sense of purpose in this profession. Though more work remains, I feel privileged to volunteer my time to even the scales of justice.



HUI CHEUK KIT FREDERICK ZHONG LUN LAW FIRM LLP

I really enjoy serving the community with my legal experience and it is at the same time rewarding myself through carrying out volunteering work for this 18-year time. Thank you for granting me this award which is the greatest encouragement to me!



**HUI YEE TING**ALLEN & OVERY

It was a rewarding and humbling experience to serve those in need and learn from their stories. It was an honour to receive the recognition for my pro bono work and I appreciate the opportunity to make a positive impact on the community.



HUNG VANESSA WAI-YAN HOGAN LOVELLS

I am humbled and grateful to receive the award. It is a privilege to be able to use my expertise as a lawyer to help improve lives, increase access to justice and make a positive impact. The work is far from over, but this award provides motivation to keep fighting for those in need!



IP WOON SHUN HUGILL & IP

I am proud to dedicate part of my efforts and legal knowledge to pro bono campaigns, fundraisers and advisory activities to different causes and charitable organisations, including helping people in need who cannot afford legal representation.



KARBHARI JAL NADIRSHAW

KARBHARI & CO., JAL N.

I, BEING A LAWYER HAVE ALWAYS REMINDED MYSELF THE PRIORITY TO HONOUR MY ROLE OF RENDERING MY SERVICES TO THE PEOPLE IN NEED BY EARNESTLY AND EFFICIENTLY GIVING BACK TO THE SOCIETY. THE RECOGNITION OF OUR SERVICES AND AWARDING US WITH MERITS OF RESPECT IS SUFFICIENT FOR ME TO CONTINUE AND STRIVE.



KO SEBASTIAN YAT FUNG HO PATRICIA & ASSOCIATES

It is a legal practitioner's privilege to serve the community pro bono and undertake community services. I've learnt much from those I help, enriching my professional life.



KOO CHEUNG MAN KOK CHRISTINE Christine M. Koo & Ip, Solicitors & Notaries LLP

It is my privilege to continue to serve the public and especially the insurance industry.



KWAN JAMES PHILLIP HOGAN LOVELLS

I am passionate about encouraging and inspiring others to support those who need access to justice and the local community in a positive way and helping Hong Kong based NGOs to building their capacity to serve the increasing demands placed upon them.



KWOK KAM YAN VANESSA HOGAN LOVELLS

It has been a pleasure working with various NGOs and charities on different pro bono and community investment projects, especially when I can bring in my experience to assist and facilitate their work and contributing to the greater good of the community.



LAM CHAK CHEONG CHARLES
DECHERT

It has been extremely rewarding to be able to provide pro bono services to NGOs on their tax exemption application which could allow them to further their charitable objectives and also to individuals who are suffering from arbitrary detention and are in need of help from external counsel.



**LAM STANLEY CHEUKAN**TSANG, CHAN & WOO SOLICITORS & NOTARIES

One hour of our time could mean a whole lot more to those who hear from us.



LAM ZE WIN, GILLIAN BAKER & MCKENZIE

It's been a pleasure for me to serve in the field of children's rights and diversity/inclusion in the arbitration community for the past few years. I look forward to more opportunities to serve the community.



**LAU CHING YIN LUKE** 

It is a great honour to be able to serve the community with the skills and knowledge I have acquired from work.



**LAU SI WING CINDY** SKADDEN, ARPS, SLATE, MEAGHER & FLOM

I am grateful to Skadden for encouraging participation in pro bono work, and to the Law Society for the recognition. The experience of working with migrant workers was rewarding, and provided valuable exposure to areas of law outside of my practice.



LAW HO KA MAYER BROWN

It is my great privilege to assist my community using the skills I have. I enjoy the times working with the various NGOs and look forward to future collaborations.



LAW YUN KAY, CHERYL MAYER BROWN

I enjoyed acting in these pro bono matters and dealing with organisations whose concerns are often unique and different from our corporate clients.



LEE CHING YU MAYER BROWN

I have been doing pro bono work for almost 4 years now and am still enjoying it because of the positive impact and personal connection I am able to make on and with my pro bono clients. It is rewarding to see how we as lawyers are able to make a substantial change in someone else's life.



**LEUNG KA WAI**MAYER BROWN

I am dedicated to improving access to justice. It is my honour and privilege to support the ones in need. Thank you Mayer Brown for the meaningful opportunities!



**LEUNG YAN WING**CHENG, YEUNG & CO.

It is meaningful to perform the pro bono services to the general public.



LIU JIANING HOGAN LOVELLS

As a new promoted partner of Hogan Lovells in Hong Kong, I feel obligated to attend pro bono initiatives within the firm, and I wish to provide more support to the wider community.



LIU KIN SING
BOASE COHEN & COLLINS

I feel privileged that I am able to donate my time and expertise to assist organisations that are the bedrock of our community.



**LO JASON**DLA PIPER HONG KONG

Performing pro bono work has been very rewarding as I feel that I am able to leave a lasting impact on those I assist.



LOO FAI YANG MORRISON & FOERSTER

I learned about the non-refoulement protection and immigration detention regime in Hong Kong and provided support to real-life asylum seekers. This has been a very rewarding journey which allowed me to hone my leadership, project management and communication skills as a junior corporate lawyer.



LUI CHEUK YIN HEIDI LATHAM & WATKINS LLP

Latham & Watkins LLP views its pro bono and community service commitments as central pillars of the firm and I'm grateful for all the pro bono opportunities provided by the firm and our pro bono partners.



LUK YIU CHUNG DAVID HONG KONG AIRLINES LIMITED

After qualified, I am enthusiastic to contribute to the community and serve the people in need such as elderly, youth and disabled, through various opportunities. If an award is presented to me, it will be an award to endorse my service to date and motivate me to do more.



LUO ZENGLIANG
MORRISON & FOERSTER

I learned that the law can be a powerful tool for positive change, and I am grateful for the opportunity to have been a part of this meaningful collaboration with JCHK and look forward to continuing my journey of making a difference through pro bono work in the future.



MA CHING NAM HASTINGS & CO.

Times are still bad and the economy has yet to recover. Being able to assist the underprivileged and the development of NGO to help in the community is a privilege.



**NG CHEUK PING CHARMAINE**BAKER & MCKENZIE

Volunteering is what directed me to become a lawyer so that I can use my knowledge and experiences to serve the community. This has enabled me to broaden my communication and interpersonal skills, expand my network and develop leadership skills. I look forward to new volunteering opportunities!



**NG MAN SAN, JANE** STEPHENSON HARWOOD

The spirit of pro bono becomes increasingly important as the community rebuilds itself after the pandemic in an increasingly divided world which is ravaged by war and geo-political tension.



**NG TZE WEI** STEPHENSON HARWOOD

This has been an exciting year for our pro bono program both individually and firm-wide. Together we are developing thematic foci to better measure and scale the impact of our pro bono work, supporting both the most vulnerable in our communities and also the environment.



NG YIU WAH LAWRENCE Y. W. NG & CO., SOLICITORS

It is very important for us as lawyers to assist people in need for pro bono legal advice and in legal services, for example people who have been suffered by accident at work or by traffic accident, they may not have the means to find assistance for legal advice. The law and legal system is one of the important foundations in supporting any important cities, therefore, in providing pro bono services, we assist to help the poor or needed.



PANG MELISSA KAYE PANG & ASSOCIATES



**POON NICHOLAS CHUNG HIN** SKADDEN, ARPS, SLATE, MEAGHER & FLOM

Pro bono legal services are important safeguard for those without capable representation in HK (and any part of the world). I am honored to join the rest in receiving this recognition.



PUN KWAN YUI DECHERT

I am privileged to have had the opportunity to assist my community and provide legal assistance to those in need of our services.



**SAUW YIM** 

I have been participating in various pro-bono work and community services for more than a decade and will continue to offer my service whenever and whatever I can. Being able to offer is a blessing. Knowing one's effort helps other people is enjoyable.



**SHUM HIN HAN** SQUIRE PATTON BOGGS

It is such a reward to make a positive and meaningful impact to others.



SINGER ANDREW ROBERT DECHERT

I am extremely pleased to lead Dechert's efforts to create a vibrant pro bono community in Hong Kong. The work we do, whether focused on policy, research, or individual representation, makes a real, positive impact on Hong Kong locally and the world globally.



TAM SUET YAN SHARON BIRD & BIRD

It is my pleasure to serve in various government committees and panels and to contribute to the betterment of the community.



TAM WING CHUNG GARY
GT LAWYERS

As a volunteering lawyer myself, I find it most rewarding and fruitful for the opportunities in serving the community. Seeing them putting a smile back on their face or a word of "thank you" is simply priceless.



**TO HIN WING CHARLES** ELLALAN

It is deeply rewarding to provide pro bono services and volunteer my skills to help those in need. Small acts of service can make a real impact, empowering communities and individuals. I'm always grateful for the opportunity to give back to the society, no matter how modest.



TONG WAI LUN
NIXON PEABODY CWL

I am deeply honoured to receive this Pro Bono Award for 8 consecutive years. It's a privilege to serve my community and make a meaningful impact. This recognition motivates me to continue my service for a better future.



TSANG FAN CHING

**HUGILL & IP** 

I have especially focused my pro bono effort in a mother/son case related to inheritance provisions as they have been unfairly excluded from an estate provisions



**TSANG HO YIN** STEVENSON, WONG & CO.

"We make a living by what we get, but we make a life by what we give." Community service is not only important to the recipient but also to the person who serves.



**TSE HO YEE**DALY & ASSOCIATES

Law and justice should not be a rich man's game. Ensuring equal access to justice for all, especially members of vulnerable groups, is therefore of paramount importance. When helping those in need to exercise their rights, to get their voices heard, we are also safeguarding the rule of law.



TSE NICKY SAI HANG OLDHAM, LI & NIE

To help, serve and deliver justice to those in need for we pledged ourselves to be the humble servants of the law.



TSE TSZ KWAN BONNIE LATHAM & WATKINS LLP

Pro bono work is a fundamental component of Latham & Watkins' culture and my personal commitment to giving back meaningfully to the community.



TUNG KWONG SHIEN, ROBERT TERENCE MAYER BROWN

I am committed to giving back to the community. In addition to one's personal and professional development, it should also be the responsibility of our lawyers to apply our professional skillset to make the community that has given so much to us into a better place.



VASILOPOULOS EFTIHIA SIDLEY AUSTIN

It is incredibly important to support the communities we live in by proactively finding important projects that allow us to best utilize our skills for the common good, and by continuing to support our local charities and helping them achieve their goals.



WONG CHI MAN, SIMON ELLALAN

Performing pro bono and community services as a lawyer is not only a professional responsibility but also a noble endeavour that contributes significantly to the betterment of our society.



WONG HIU CHONG
HO PATRICIA & ASSOCIATES

I am glad to receive recognition for my pro bono legal and community work which I have been engaged. This encourages me to continue my community service for a better Hong Kong.



WONG HUNG MING MAK & CO., B.

It is always a joy to have a chance to help out people in need.



WONG KA WAI WONG & CO., K.W.

The pro bono legal service can give all general public the chance to get preliminary legal advice for his own legal problem and I being a member of the legal professional can participate in this programme to contribute the success of this meaningful project. I will definitely continue to do so.



WONG & TANG

Wong & Tang remains committed to the belief that justice is inclusive, and we are dedicated to upholding equal rights for all members of society. As we continue to work alongside the Legislative Council and District Council, we are honored to once again extend our pro bono services to the public.



**WONG KAM SHAN, KENNY** ELLALAN

I'm pleased to be able to give back, especially to contribute towards the disseminate of knowledge about intellectual property which is a key driver of modern economy and the core of Hong Kong's role in the National 14th Five-Year Plan as an international innovation and technology hub, a regional intellectual property trading centre, and a hub for arts and cultural exchange between China and the rest of the world.



**WONG KONG TIN**WONG PHILIP K.H., KENNEDY Y.H. WONG & CO.

It's more blessed to give than to receive.



WONG KWOK YAN WONG CHRISTOPHER K.Y.

Continuing provision of pro bono services year after year is very wonderful and joyful experience and the keypoint is really can help people when they are in need.



**WONG LOUISE KAM FAYE** MAK & CO., B.

Collaborating with dedicated professionals and community organisations is a true honour, reflecting our profound respect for our community.



WONG NG KIT WAH, CECILIA NG & CO., KEVIN SOLICITORS



**WONG PAK YAN, ANNIE**GALLANT

Finding time for pro bono and community services can be challenging but I believe pro bono is time well spent!



WONG SIU MEI, SIMEE WONG & TANG

Wong & Tang remains committed to the belief that justice is inclusive, and we are dedicated to upholding equal rights for all members of society. As we continue to work alongside the Legislative Council and District Council, we are honored to once again extend our pro bono services to the public, ac



WONG TSIP YUE PAULINE
PAULINE WONG & CO., SOLICITORS

I believe doing pro bono work is essential in our industry, and I am dedicated to motivating my team to provide forward support to those in need. I enjoyed and encourages the culture of helping those in need, in particular among my colleagues.



WONG TSZ SANG WTS LAWYERS

Teaching student is rewarding. Having established my own legal practice after years of hardship, I wish every law student to adopt a right attitude at work. Lawyers should take opportunity to meet the general community to enhance our vision to perform legal services to a professional standard.



WONG YAN GRACE MAYER BROWN

It is a privilege to take time out of our working hours and share our legal knowledge and experience. I also appreciate the opportunity to meet NGO professionals, volunteers, and teachers who are passionate and dedicated to their cause.



**XUE KUN**SKADDEN, ARPS, SLATE, MEAGHER & FLOM

Pro bono work provides great opportunities to give back to the society. By offering help to less privileged groups in the community, pro bono has put us in touch with individuals and organizations struggling with real-life issues, which is an enlightening experience for all legal practitioners.



YEUNG MO SHEUNG, ANN FUNG & FUNG

It is also my honor to provide pro bono & community services to those needed and I am more than happy to do in the future...



YEUNG NATALIE
SLAUGHTER AND MAY

Following our firm's culture to achieve excellence through collective effort and striving for the very best outcomes for our clients, I'm pleased to have the opportunity to apply this same mindset to serve the community with my skills and to seek to bring a positive impact to those in need.



#### YEUNG NGA MAN

I enjoy helping people in need and learning from them, in different walks of life. I also enjoy taking up management and interpersonal skills outside my legal knowledge. It was also fun and meaningful.



YEUNG SHUN MAN LEUNG & CO., H.Y. LLP

I am honoured to contribute and to participate in different committees and working parties in the Law Society. Under different committees, I have met various people outside the legal field e.g. government officials and the members of enforcement departments. I would like to keep contributing to LSHK.



YEUNG YUEN BUN, BENNY CHENG, YEUNG & CO.

It is a blessing to be able to serve others.



YU CHING YEUNG
LATHAM & WATKINS LLP

As a member of the pro bono committee, it has been a rewarding journey to support Latham & Watkins' efforts to give back to the community through providing pro bono legal services in collaboration with a range of NGOs supporting a variety of initiatives.



YU KA PO, BENITA SLAUGHTER AND MAY

As a lawyer and as part of Slaughter and May, we have a responsibility to the community. We are best placed to enhance the accessibility of legal knowledge and offer our professional resources to assist those in need, for the benefit of the financial sector and the community at large.



**YUE LIPING**BEIJING KANGDA (H.K.) LAW FIRM

特別感謝香港律師會將Individual Awards頒給我,特別感謝我們團隊楊律師對我的培養和指導,感謝北京市康達(香港)律師事務所提供的平台與機會。感謝我的家人和朋友們對我公益事業的支持,他們為了我推進公益工作提供了堅實的后盾支持和鼓勵,感謝廖姐和我的衕事對我的幫助。我對於公益事業的啟蒙來源於我們團隊的領導楊律師,他一直帶領康達香港致力於公益法律服務,不僅推進公益法律服務還為需要幫助的孩子們進行慈善捐助,在他的耳濡目染下我對於公益事業的種子慢慢開始發芽,在工作之余也盡力去幫助需要法律服務的主體。在法律公益工作中我也收獲良多,收獲了朋友、知識、感謝和人生的厚度,我會繼續堅持公益事宜。謝謝!



YUEN SUK YAN CHAU & CO., K.B.

After the Covid-19 period, I join the volunteer work again. I am glad to be appointed as the free legal adviser for many charitable organizations this year. It's my honour to help the people in need who are not able to pay any legal costs. I am looking forward to having more volunteer works.



YUNG CHING SAN LINKLATERS

I am honored to be able to contribute to these meaningful pro-bono projects and to use my legal knowledge to empower the underprivileged in our society. In particular, I'm excited to be a part of the CLIX team to help set up the first-of-its-kind pro-bono matching platform in Hong Kong.



CAO WENYI, VELMA
AKIN GUMP STRAUSS HAUER
& FELD LLP



CHAN KING YAN OLDHAM, LI & NIE



CHAN DAVID HERMESON DECHERT



CHAN YIN LAM CARLOS LINKLATERS



CHAN FELICIA CHLOE MAYER BROWN



CHAN YIU KWONG DECHERT



CHAN HIN MAN HILLARY SKADDEN, ARPS, SLATE, MEAGHER & FLOM



**CHE WAI HANG, ALLEN** WONG, HUI & CO.



CHAN JEFFREY CHEUK-FAI HUGILL & IP



CHEN ZHIYU MORRISON & FOERSTER



CHENG HO KONG EUGENE FAIRBAIRN CATLEY LOW & KONG



CHEUNG WAI CHUNG HUMPHREY HUMPHREY & ASSOCIATES



CHEUNG BERTHA YUI MAN MAYER BROWN



**CHIU MAN HANG**SLAUGHTER AND MAY



CHEUNG JOANNE SHU HAN MAYER BROWN



**CHOI KA KEI**DAVIS POLK & WARDWELL



CHEUNG NICHOLAS MAN KIT ROPES & GRAY



CHOI LONG YI NICOLA HOGAN LOVELLS



CHEUNG POK MAN VITUS LAWYERS



CHONG CHUN MAN SLAUGHTER AND MAY



CHOW HIU YING
DLA PIPER HONG KONG



HAYLOCK AMITA KAUR MAYER BROWN



CHOY JAMIE KIU YAN TANNER DE WITT



HO KELVIN HOVAN DECHERT



CHU KA WING LEWIS SILKIN



**HO KWAN YIU** HO K.C. & FONG



**DONG YUQI**HOGAN LOVELLS



HONEY GABRIELLE ELAINE HAVELOCK EVERSHEDS SUTHERLAND



FULK NICOLE MARIE MAYER BROWN



HOR TSZ CHING SUNNY MAYER BROWN



HOUNG-LEE KAYLENE YEN NI



**KU MING WAI** KU RITA & SER



HUGHES SVETOSLAVA TODOROVA LINKLATERS



KWOK LIUH JANG MAYER BROWN



HUI HING YI LINKLATERS



**LAI CHING YEE JAMIE**DAVIS POLK & WARDWELL



HUMPHREY KIERAN VICTOR FALCONER O'MELVENY & MYERS



**LAI HO CHING INGRID** HOGAN LOVELLS



KOON ANDREW HO MAYER BROWN



**LAM KA YIK** MAYER BROWN



LAM KENNETH
LAM KENNETH, SOLICITORS



**LEE HOI WUN**DLA PIPER HONG KONG



LAM TSZ CHUNG LAU & CO., C.W.



**LEE PAUL BENEDICT** 



LAU KA MAN WHITE & CASE



**LEUNG KA YAN**REYNOLDS PORTER
CHAMBERLAIN



**LAU YAN YIU CATHARINE** HOGAN LOVELLS



**LEUNG LOK FUNG**MAYER BROWN



LAU YOLANDA PO YAN HOGAN LOVELLS



**LEUNG SHUN YING** CHAN, LEUNG & CO.



LEUNG SIOBHAN YAN TO DECHERT



LUI WING YAU LINKLATERS



LIU TIANTIAN DECHERT



MAK CHEUK YIU MAYER BROWN



**LIU YOUMING**LINKLATERS



MAK YIN CHEE GIGI YU SUN YAU MAK & LAWYERS



**LU CHUN YU** SKADDEN, ARPS, SLATE, MEAGHER & FLOM



MOK AI LAM LINKLATERS



**LUI HIU YAN** MAYER BROWN



**NG SIU WING, LUDWIG**ONC LAWYERS



PANG YAN YEE JOEY
MAYER BROWN



SHUM KA WAI
DECHERT



PANG ZHANG XIAN NIGEL CHRISTOPHER SKADDEN, ARPS, SLATE, MEAGHER & FLOM



SINGH SAAJANDEEP HUGILL & IP



PHAN ANTHONY SIMMONS & SIMMONS



**SZE VINCENT WING YIN** SKADDEN, ARPS, SLATE, MEAGHER & FLOM



**QI ZIQI**MORRISON & FOERSTER



**TRAN THIEU HONG**MAYER BROWN



SHARMAN NIGEL C/O HOGAN LOVELLS



TSE WINNIE
SINOPEC CENTURY BRIGHT
CAPITAL INVESTMENT LIMITED



TSUI STEPHANIE
HOGAN LOVELLS



WONG MING CHAK RAPHAEL HUGILL & IP



WEBBER JASON HAIM SLAUGHTER AND MAY



WONG NICOLE KA-WING
HILL DICKINSON HONG KONG



WONG CERIS
OFFICE OF THE PRIVACY
COMMISSIONER FOR
PERSONAL DATA, HONG K



WONG WING CHEONG, PHILIP
GALLANT



WONG CHEUK CHI TRACY DLA PIPER HONG KONG



**WOO HING YIP ERIC**ONC LAWYERS



WONG HOI TING
DLA PIPER HONG KONG



XIE WEIMIN MAYER BROWN



YAP JINQ KER LINKLATERS



YUEN SIU CHEUNG STEVEN EVERSHEDS SUTHERLAND



YIP KWAN PING SO MIKE, JOSEPH LAU & CO.



**ZHANG SIYU** SKADDEN, ARPS, SLATE, MEAGHER & FLOM



YUEN CATHY XUE-YING LINKLATERS



**ZHANG YIMAN**MORRISON & FOERSTER



YUEN GIGI CHI MORRISON & FOERSTER



**ZHENG XU** SKADDEN, ARPS, SLATE, MEAGHER & FLOM



**ARENA JACQUELINE** SKADDEN, ARPS, SLATE, MEAGHER & FLOM



CHAN NGAI HUNG MAYER BROWN



**ASAI KARIN** STEPHENSON HARWOOD



**CHAN TSZ CHUN**DLA PIPER HONG KONG



**BEHNSEN DIRK**DECHERT



CHAN WAI CHUNG, WILLIAM MAYER BROWN



BLAKELY TIMOTHY WILLIAM MORRISON & FOERSTER



**CHEN BIXIN**MORRISON & FOERSTER



**CHAN NGA KI**MAYER BROWN



CHENG LAI LI & PARTNERS



CHENG NOK MING SLAUGHTER AND MAY



CHIU YIN KWAN MAYER BROWN



CHENG PO YI MORRISON & FOERSTER



CHOW HOI YAN JOYCE DAVIS POLK & WARDWELL



**CHEONG HENG LOONG**DLA PIPER HONG KONG



CHOW LOK YAN JESSICA DLA PIPER



CHIU CHUN TING
ASHURST AUSTRALIA



**CHUNG WING YEE**HOLMAN FENWICK WILLAN



**CHIU HO YIN**TANNER DE WITT



ENKHTAIVAN
MENDTUVSHIN
DAVIS POLK & WARDWELL



FAN KA WAI EVERSHEDS SUTHERLAND



HO TSZ YAU SLAUGHTER AND MAY



GUAN RACHAEL SARAH MAYER BROWN



HONG LING-YEN NAOMI DLA PIPER HONG KONG



**GUAN ZHONG** SKADDEN, ARPS, SLATE, MEAGHER & FLOM



**HU JIA**DECHERT



HARDY-ABELOOS THIBAULT JOSEPH DANIEL MAYER BROWN



HUGILL & IP



HASOFER MENACHEM MENDEL MAYER BROWN



**HUI HO CHUEN** MESSRS. YIP, TSE & TANG



HUI RAPHAEL YULHAY
JUN HE LAW OFFICES



KONG PING TO KONG BENNY & TSAI LLP



**HUI STEPHEN** ROPES & GRAY



KWOK CHUNG HEI JONATHAN SLAUGHTER AND MAY



JIA YAN DAN, GRACE SLAUGHTER AND MAY



LAI YUN YEE
MASSIE & CLEMENT



KAUR PRABHJYOT HOGAN LOVELLS



LAM GERALD HO CHI BAKER & MCKENZIE



KIM HAE JI DAVIS POLK & WARDWELL



LAM MAN WAI MORRISON & FOERSTER



**LAU MEI BO** CHUNG & KWAN



LEE & CO., IVAN



**LAU TIN CHI**DAVIS POLK & WARDWELL



**LEE SEUNG YEON**DLA PIPER HONG KONG



**LEE ADRIANA KELLY** SLAUGHTER AND MAY



LEE YAN YAN
MANDATORY PROVIDENT
FUND SCHEMES AUTHORITY



LEE CHEUK SZE TRACY SKADDEN, ARPS, SLATE, MEAGHER & FLOM



**LEE YEE TING JENNIFER**MAYER BROWN



**LEE HOI YEE JULIA**MORRISON & FOERSTER



LEUNG CHING TUNG
JACQUELINE
DLA PIPER HONG KONG



**LEUNG HOI YU HAYLEY**DLA PIPER HONG KONG



LI WEN CHAK LEUNG & CO., H.Y. LLP



**LEUNG KA YAN JENNIFER** REYNOLDS PORTER CHAMBERLAIN



LING HOO YIN CORI MORRISON & FOERSTER



LEUNG KA YAN, CATHERINE LEWIS SILKIN



**LIU PAK HONG**SIT, FUNG, KWONG & SHUM, SOLICITORS



**LEUNG SIU MAN, NANCY**MAYER BROWN



**LIU PO CHI**DLA PIPER HONG KONG



**LI MING YAN** STEVENSON, WONG & CO.



**LIU XIN**MAYER BROWN



LO TSZ SHAN CLYDE & CO.



MA CHUNG KEI CHARIS AKIN GUMP STRAUSS HAUER & FELD



LO WAI CLYDE & CO.



MA GI HAN MAYER BROWN



**LOW EUGENE ITO**HOGAN LOVELLS



MA INEZ RACHEL MAYER BROWN



**LU WENTING**BAKER & MCKENZIE



MAK NOBLE HONG SZE DAVIS POLK & WARDWELL



**LUO YUANYUAN** SKADDEN, ARPS, SLATE, MEAGHER & FLOM



MAK YAN HENG DLA PIPER HONG KONG



**MAK YING KIU** 



PE PRAIRIE YANG MAYER BROWN



MAN MICHELLE CHOR LAM
MAYER BROWN



**SHEN JIAN**DAVIS POLK & WARDWELL



MARGULIES DANIEL ALEXANDER DECHERT



SIM WEI NA MAYER BROWN



**NG KIN WAH** NG & CO., KEVIN SOLICITORS



**SIT SIN TING, MARIA** DECHERT



PATERNO BEATRIZ LOMONGO SKADDEN, ARPS, SLATE, MEAGHER & FLOM



**SUM KWAN PO, VINCENT**MAYER BROWN



SUN YU MORRISON & FOERSTER



TSOI KA LEE MORRISON & FOERSTER



TAM CHEUK WING JENNIFER MAYER BROWN



WAN HUI NING EMILY DLA PIPER HONG KONG



TANG MAN HO HARRY HUGILL & IP



**WEN ZHIGANG**MAYER BROWN



**TEPE IBIYEMI FOLASADE**MORRISON & FOERSTER



WONG GARY GEE NUNG HUGILL & IP



**TSANG HOK MING, PHILIP** STEVENSON, WONG & CO.



WONG MICHELLE WAI SHAN CLYDE & CO.



WONG SEE KIT
BAKER & MCKENZIE



XIU XUNZE MORRISON & FOERSTER



WONG YIU SUN MAYER BROWN



**YE ZIJIAN** SKADDEN, ARPS, SLATE, MEAGHER & FLOM



WONG YUK FUNG VIOLET KING & WOOD MALLESONS



YEUNG LAP YAN, ALVIN MAYER BROWN



**WOO JOSHUA TSUNG-KEN**MAYER BROWN



YIM TSUN HAI LINKLATERS



**XIAO ZHIYING**SKADDEN, ARPS, SLATE,
MEAGHER & FLOM



YIP SUI KI, VIVIEN MAYER BROWN



YIP VICTOR ALAN YIU TSUN BAKER & MCKENZIE



YUNG KAI SEAN, KENNETH HASTINGS & CO.



YUEN ANGUS LING HONG MAYER BROWN



ZHAO YANG DECHERT



YUEN TUNG LING SNOWY MAYER BROWN



CHAN CHUN YAT ARTHUR SKADDEN, ARPS, SLATE, MEAGHER & FLOM



**CHOW WINNIE WENG YEE** CRB



CHAN HIU TUNG
HALDANES



HO YUEN-YA ALICIA THEA ROPES & GRAY



CHAN JEFFREY CHEUK-FAI HUGILL & IP



**KWOK LIUH JANG**MAYER BROWN



CHAN KING YAN OLDHAM, LI & NIE



**LAM KA YIK** MAYER BROWN



CHAN YIU KWONG DECHERT



LAM STANLEY CHEUKAN TSANG, CHAN & WOO SOLICITORS & NOTARIES

# Individual 個人組別



**LAU CHING YIN LUKE** 



LU CHUN YU SKADDEN, ARPS, SLATE, MEAGHER & FLOM



LAU KA MAN WHITE & CASE



**LUO ZENGLIANG**MORRISON & FOERSTER



**LEUNG LOK FUNG**MAYER BROWN



**NG SIU WING, LUDWIG** ONC LAWYERS



**LEUNG SIOBHAN YAN TO**DECHERT



WONG CHEUK CHI TRACY DLA PIPER HONG KONG



**LIU JIANING**HOGAN LOVELLS

### Law Firm Awards 公益律師行獎

# GOLD 金獎



#### BEIJING KANGDA (H.K.) LAW FIRM

特別感謝香港律師會將 Law Firm Awards 頒給我所。 北京市康達 (香港) 律師事務所作為北京市康達律師事務所第一間境外律所,自 2019 年成立以來,得到了社會各界大力的支持與幫助。 因此,康達香港也一直秉持回饋社會的信念,在開拓發展自身的同時,也積極為法律界的發展貢獻一份自己的力量。

本次評鑑既是對康達香港分所長期以來在推動法律公益服務領域的高度認可,也是對每一間熱心為法律公益服務的律所的鼓勵。 康達香港將繼續秉承熱忱的 法律服務精神與執業理念,積極履行社會責任,堅定、持續的為中國內地和香港法律公益事業的盡微薄之力。 特別感謝香港律師會將 Law Firm Awards 頒給我所。 北京市康達(香港)律師事務所作為北京市康達律師事務所第一間境外律所,自2019年成立以來,得到了社會各界大力的支持與幫助。 因此,康達香港也一直秉持回饋社會的信念,在開拓發展自身的同時,也積極為法律界的發展貢獻一份自己的力量。

本次評鑑既是對康達香港分所長期以來在推動法律公益服務領域的高度認可, 也是對每一間熱心為法律公益服務的律所的鼓勵。 康達香港將繼續秉承熱忱的 法律服務精神與執業理念,積極履行社會責任,堅定、持續的為中國內地和香 港法律公益事業的盡微薄之力。

Mac Chan & Co., Solicitors 陳浩庭律師行

#### **CHAN & CO., MAC**

We are thrilled to have given opportunities to serve the community by applying our legal knowledge and professional skills to address social needs.



#### **CHAN RAYMOND SOLICITORS**

I am so honoured to be recognized for our contribution to pro bono service and I am so grateful to the judges panel of the Pro Bono and Community Work Recognition Program 2023. I am thankful to be given a chance to service those who are in need.

# CHARLTONS 易周律师行

#### **CHARLTONS**

Charltons has a substantial pro bono practice establishing and advising Hong Kong based charities and not-for-profits and foundations. Charltons has advised on over 70 charitable and not-for-profit matters, including setting up charities and foundations, on an entirely pro bono basis.

### **DALY** 帝理律師行 **& ASSOCIATES**

#### **DALY & ASSOCIATES**

Daly & Associates is a law firm specializing in Public Interest Law and Human Rights Litigation in non-refoulement protection, forced migration, non-discrimination and more. The Firm endeavours to provide pro-bono legal representation to underprivileged clients and to ensure access to justice.



#### **DECHERT**

Dechert is proud to continue supporting pro bono in Hong Kong. We hope that our work has positively impacted our clients and will inspire other law firms to contribute their unique talents to the improvement of society and the community in which we all live.



#### **ELLALAN**

Pro Bono/ community service work - It is just the right thing to do.



#### **GT LAWYERS**

As a volunteering law firm, we find it most rewarding and fruitful for the opportunities in serving the community. Seeing them putting a smile back on their face or a word of "thank you" is simply priceless.



#### **HOGAN LOVELLS**

We have a strong commitment to ensuring access to justice and the rule of law. As a world leader in providing pro bono services, we are committed to not just leveraging our legal expertise, but also investing our time and resources to support communities with ground-breaking social development.

#### LATHAM & WATKINS LLP

#### **LATHAM & WATKINS LLP**

Pro bono is part of our longstanding commitment to give back to the communities where we live and work, and it is our privilege to work with organizations that help us achieve this. We are honored to receive this award and look forward to our continued collaboration with our pro bono partners.



#### **MAYER BROWN**

Mayer Brown recognises pro bono and community service as an essential part of every lawyer's professional responsibility. This is why we strive to cultivate an internal culture that can motivate our colleagues of all levels to participate in pro bono and community service.

# **Morgan Lewis**

#### **MORGAN, LEWIS & BOCKIUS**

Morgan Lewis is immensely grateful to The Law Society of Hong Kong for continuously recognizing our pro bono efforts. With the utmost sincerity, we will keep promoting, encouraging, and committing to fostering a positive societal impact and forging a better world for the most vulnerable among us.

### IIIORRISON FOERSTER 美富律师事务所

#### **MORRISON & FOERSTER**

Morrison Foerster's Hong Kong lawyers live out the firm's proud pro bono tradition every day. Their work runs the gamut, from counseling nonprofit organizations and social enterprises on legal needs to individual advocacy for people who otherwise would be shut out from access to justice.



#### **NG & CO., LAWRENCE Y. W. SOLICITORS**

It is a very important task for the lawyers to provide some pro bono advice or services to those people in needed, it is a little bit like when a doctor seeing a patient in need. The law and legal system are very important to anywhere in the world, by providing pro bono services, we assist those people in need to understand the law and the legal system.



#### **ONC LAWYERS**

Ever since we're founded 31 years ago, we feel strongly that we're rooted in the local community. We strive to make it better not just through our professional work but also our volunteer and pro bono services. Now more than ever, Hong Kong could use more love and care.



#### **PANG & ASSOCIATES**

# ROPES & GRAY

#### **ROPES & GRAY**

Ropes & Gray is proud of our tradition and culture of serving our communities, locally and internationally, recognizing our responsibility as a global law firm. We encourage and support our lawyers to get involved helping a broad range of clients. We thank the Law Society for its recognition.



#### SKADDEN, ARPS, SLATE, MEAGHER & FLOM

Pro bono is embedded in Skadden's culture; we believe supporting the public interest benefits all. We are proud of our HK attorneys' long-term commitment to pro bono work, which has been recognized by the Law Society since 2011. In 2022-23, we advised over 25 pro bono clients, exceeding 3200 hours.

#### PAULINE WONG & CO.

#### **WONG & CO., PAULINE SOLICITORS**

It is our responsibility to give back to the community through the provision of pro bono work. We will take this recognition not as a symbol of what we have accomplished, but as a reminder of all the challenge we still need to meet. We are grateful that we can provide help to those in need.

### Law Firm Awards 公益律師行獎



CHANG & CO.



**CHENG, YEUNG & CO.** 



**CLYDE & CO.** 

# CONYERS 康德明律師事務所

**CONYERS DILL & PEARMAN** 

# **Davis Polk**

**DAVIS POLK & WARDWELL** 

**DENTONS** 

**DENTONS HONG KONG LLP** 

## SILVER 銀獎



#### **DLA PIPER HONG KONG**



**HO AND WONG** 

HUGILL&IP \$ O L | C | T O R S 2308, Two Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong T +852 2861 | 1518 www.hugillandip.com

**HUGILL & IP** 

## **Humphrey & Associates**

張偉聰律師事務所

**HUMPHREY & ASSOCIATES** 



KARBHARI & CO., JAL N.



**MAK & CO., B.** 

## Law Firm Awards 公益律師行獎

## SILVER 銀獎



**NG & CO., KEVIN SOLICITORS** 



**OLDHAM, LI & NIE** 



**REYNOLDS PORTER CHAMBERLAIN** 

SLAUGHTER AND MAY/

**SLAUGHTER AND MAY** 



**AKIN GUMP STRAUSS HAUER & FELD** 

Boase Cohen & Collins 布高江律師行

**BOASE COHEN & COLLINS** 

KENNETH LAM SOLICITORS
林 洋 鋐 律 師 行

**LAM KENNETH, SOLICITORS** 

## Linklaters

**LINKLATERS** 



O'MELVENY & MYERS



STEPHENSON HARWOOD



**WONG & TANG** 

## **DENTONS**

**DENTONS HONG KONG LLP** 

ELLA LAN 張 淑 姬 趙 之 威 律 師 行

**ELLALAN** 

LATHAM & WATKINS LLP

**LATHAM & WATKINS LLP** 

## Linklaters

**LINKLATERS** 



**MAK & CO., B.** 

MAYER BROWN

**MAYER BROWN** 

## I'IORRISON FOERSTER

美富律师事务所

**MORRISON & FOERSTER** 

## IMPROVEMENT Awards 卓越進步獎

## Law Firm 律師行組別



**OLDHAM, LI & NIE** 



**ONC LAWYERS** 



**REYNOLDS PORTER CHAMBERLAIN** 

ROPES & GRAY

**ROPES & GRAY** 



**SKADDEN, ARPS, SLATE, MEAGHER & FLOM** 

SLAUGHTER AND MAY/

**SLAUGHTER AND MAY** 



CHAN SAMANTHA ASHLEY THE UNIVERSITY OF HONG KONG



HO YI CHUN THE UNIVERSITY OF HONG KONG



CHAN SZE WING THE UNIVERSITY OF HONG KONG



HUANG AMANDA WAN NING THE UNIVERSITY OF HONG KONG



CHIU CHEUK HEI THE UNIVERSITY OF HONG KONG



LEE HIU LAM JANICE THE UNIVERSITY OF HONG KONG



**DANDAN LI**CITY UNIVERSITY OF HONG KONG



LEE HON TING
THE CHINESE UNIVERSITY OF
HONG KONG



FUNG PAK YING THE UNIVERSITY OF HONG KONG



LEE, SEO YUN (CINDY)
THE UNIVERSITY OF
HONG KONG



**LEE SEUNGHEE**CITY UNIVERSITY OF
HONG KONG



**LIU MIN**CITY UNIVERSITY OF HONG KONG



**LEUNG HEI YUE, RUBY**THE UNIVERSITY OF
HONG KONG



LO SI YU FLORENCE THE UNIVERSITY OF HONG KONG



LI MENGRUO THE UNIVERSITY OF HONG KONG



MAI JIN CITY UNIVERSITY OF HONG KONG



LI YAT SZE THE UNIVERSITY OF HONG KONG



OR CHING HANG THE UNIVERSITY OF HONG KONG



LIU BLANCHE BO KAY EUFROSINA CITY UNIVERSITY OF HONG KONG



TSANG WING SUET THE UNIVERSITY OF HONG KONG



WONG CHING THE UNIVERSITY OF HONG KONG



WOO HOI CHUNG THE UNIVERSITY OF HONG KONG



WONG SI WING THE UNIVERSITY OF HONG KONG



WU SI YU
THE UNIVERSITY OF
HONG KONG



WONG SZE CHING THE UNIVERSITY OF HONG KONG



YIN ZIHAN THE UNIVERSITY OF HONG KONG



WONG WAI CHEUK UNIVERSITY OF OXFORD



CHAN KWAN YIN CHERYL THE UNIVERSITY OF HONG KONG



LAU KING HUNG THE UNIVERSITY OF HONG KONG



CHAO WEI WEI THE UNIVERSITY OF HONG KONG



**LEUNG HOI HEI**THE UNIVERSITY OF HONG KONG



CHENG PAT HEI THE UNIVERSITY OF HONG KONG



LEW CHEUK BUN THE UNIVERSITY OF HONG KONG



HU ZIYAN CITY UNIVERSITY OF HONG KONG



MA KWAN TING THE UNIVERSITY OF HONG KONG



LAI SHUK YEE CITY UNIVERSITY OF HONG KONG



MAN LOK YIU ALANIS MORISSETTE THE UNIVERSITY OF HONG KONG



TAI SZE YAN SHERLEEN THE UNIVERSITY OF HONG KONG



WONG HEI TUNG CHARMAINE THE UNIVERSITY OF HONG KONG



TONG PUI LING HANNAH THE UNIVERSITY OF HONG KONG



YANG TAO CITY UNIVERSITY OF HONG KONG



WANG XIANJI THE UNIVERSITY OF HONG KONG



YEUNG KIT YEE LILIAN THE UNIVERSITY OF HONG KONG



WONG BETHANY YAN KEI THE UNIVERSITY OF HONG KONG



YUEN TAE HOON THE UNIVERSITY OF HONG KONG



CHAN MAN HEI SYMPHONY THE UNIVERSITY OF HONG KONG



LAM TSZ HEI THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG



CHAU KING LING THE UNIVERSITY OF HONG KONG



**LUI ON NI**THE UNIVERSITY OF HONG KONG



CHU CHEUK NAM THE UNIVERSITY OF HONG KONG



MAK LAI HANG THE UNIVERSITY OF HONG KONG



**GU YOUJUN** THE UNIVERSITY OF HONG KONG



TAI YAT YIN THE UNIVERSITY OF HONG KONG



**HO KA TSUN**RENMIN UNIVERSITY OF CHINA



TEE MAN YAN JACQUELINE THE UNIVERSITY OF HONG KONG



KO YAN TING THE UNIVERSITY OF HONG KONG



WONG CHING HO THE UNIVERSITY OF HONG KONG

### The Law Society of Hong Kong Free Legal Helpline

To enhance the general public's understanding of law and encourage solicitors to contribute to the community by serving the general public, the Law Society launched the "Free Legal Helpline" 8200 8002 since 20 May 2013. The Helpline is available from 9:00 a.m. to 5:30 p.m. (From Monday to Friday, except public holidays). This Helpline offers legal advice to the public on five areas of law namely (1) Personal Injuries, (2) Matrimonial Law, (3) Criminal Law, (4) Employment Law, and (5) Wills & Probate. The Helpline is well received by the public and the Law Society has received over 11,000 calls.

#### Conditions of use of the Free Legal Helpline

#### **Panel of Personal Injuries**

The Panel of solicitors will provide up to 45 minutes of free consultation to victims of the incident who want to seek legal advice in their claims for compensation. Victims or a relative (who must be aged 18 or over) on behalf of the victim can make enquiries by calling 8200 8002 and providing the following information to the operator:

- You are making enquiries on Personal Injuries
- Full name of the victim of the incident and the caller
- The alphabet and first four digits of identity card number of the victim of the incident\*
- Telephone number of the victim of the incident or caller
- Date of incident
- Full name of the potential defendant (if known)

A potential defendant / defendant is not eligible under this scheme.

#### **Panel of Matrimonial Law**

The Panel of solicitors will provide up to 45 minutes of free consultation on legal issues relating to matrimonial matters. Callers can make enquiries by calling 8200 8002 and providing the following information to the operator:

- You are making enquiries on Matrimonial Law
- Full name of the caller
- Full name of the caller's spouse
- The alphabet and first four digits of identity card number of the caller\*
- Telephone number of the caller

#### **Panel of Criminal Law**

The Panel of solicitors will provide up to 45 minutes of free consultation on legal issues relating to criminal law matters. Callers can make enquiries by calling 8200 8002 and providing the following information to the operator:

- You are making enquiries on Criminal Law
- Full name of the caller
- The alphabet and first four digits of identity card number of the caller\*
- Telephone number of the caller

#### **Panel of Employment Law**

The Panel of solicitors will provide up to 45 minutes of free consultation on legal issues relating to employment law matters. Callers can make enquiries by calling 8200 8002 and providing the following information to the operator:

- You are making enquiries on Employment Law
- Full name of the caller
- Full name of the employee and employer
- The alphabet and first four digits of identity card number of the caller\*
- Telephone number of the caller

## The Law Society of Hong Kong Free Legal Helpline

#### **Panel of Wills & Probate**

The Panel of solicitors will provide up to 45 minutes of free consultation on legal issues relating to wills and probate matters. The Helpline will only handle enquires which the total value of estate not exceeding HK\$10 million for each individual case. Callers can make enquiries by calling 8200 8002 and providing the following information to the operator:

- You are making enquiries on Wills & Probate
- Full name of the caller
- The alphabet and first four digits of identity card number of the caller\*
- Telephone number of the caller
- Value and nature of the estate (including where the estate is situated)
- Presence of a will
- Date of death and domicile of the deceased (for callers who make enquiries on inheriting an estate)

A panel solicitor will contact you within 3 working days of your call to the Helpline and will provide up to 45 minutes of free advice in relation to your legal issue.

#### **Panel of Mediation**

Mediation is voluntary dispute resolution process in which a neutral person, the mediator, helps the parties to reach their negotiated settlement. To continue with our efforts to serve the needs of the society, the Law Society's pilot scheme on mediation has been extended. Up to 45 minutes free telephone session on mediation will be provided. Callers can make enquiries by calling 8200 8002 and providing the following information to the operator:

- You are requesting information on Mediation
- Full name of the caller
- The alphabet and first four digits of identity card number of the caller\*
- Nature of dispute in question
- Full name of the potential opposing party (if known)

Our Dispute Resolution Coordinator or a panel Solicitor-Mediator will contact you within 3 working days of your call to the Helpline and will provide up to 45 minutes of free session.

#### **Remarks:**

- 1. \*Collection of personal data including full name, alphabet and first four digits of the ID card number of the caller and/or victim of incident and telephone number is for the purposes of administering the Helpline and the assignment of cases only. The caller and/or victim of incident consents to the Law Society using his or her personal data for the said purposes. All personal data will be deleted within 6 months from the date of call.
- 2. Callers are not eligible under this scheme if they have already obtained legal aid or engaged a lawyer for the matter.
- 3. The Helpline is available from 9:00 a.m. to 5:30 p.m. (From Monday to Friday, except public holidays)

#### Disclaimer

The provision of legal advice through the Free Legal Helpline ("the Service") is by individual panel solicitors on a pro-bono basis. The Law Society does not accept any responsibilities and shall not be held liable in contract, tort (including negligence), or otherwise for any loss or damage whatsoever arising from and/or suffered in connection with the Service and/or any legal advice provided by panel solicitors.

All calls will be processed within 3 working days of the call to the Helpline during which a panel solicitor will contact the caller. The Law Society does not accept liability should the limitation period expire when the call is being processed.

## 律師會免費法律諮詢專線

為了提升公眾對法律的認知,並鼓勵事務律師服務大眾,回饋社會,香港律師會由2013年5月20日起,設立了「免費法律諮詢專線」8200 8002。本專線的服務時間為星期一至五上午九時至下午五時三十分(公眾假期除外)。服務涵蓋五大法律範疇,包括(1)人身傷亡、(2)婚姻法、(3)刑事法、(4)僱傭法、(5)遺囑與遺產事務。專線深受公眾歡迎,本會共收到超過11,000個電話。

免費法律諮詢專線使用條件

#### 人身傷亡諮詢專線

人身傷亡諮詢專線律師同意為事件受害人就其索償呈請提供不超過四十五分鐘的免費法律諮詢服務。 如有任何查詢,受害人或其年滿十八歲的親人代表可致電82008002並向接線員提供以下資料:

- 你欲諮詢人身傷亡專線
- 事件受害人或致電人全名
- 事件受害人身份證號碼的英文字母及頭四位數字\*
- 事件受害人或致電人的電話號碼
- 事件日期
- 可能成為被告一方的全名(如已知)

此服務並不提供予有可能或已成為被告的人。

#### 婚姻法諮詢專線

婚姻法諮詢專線律師同意為致電人提供不超過四十五分鐘的免費婚姻法法律諮詢服務。如有任何查詢, 請親自致電82008002並向接線員提供以下資料:

- 你欲諮詢婚姻法專線
- 致電人全名
- 致電人配偶全名
- 致電人的身份證號碼的英文字母及頭四位數字\*
- 致雷人的雷話號碼

#### 刑事法諮詢專線

刑事法諮詢專線律師同意為致電人提供不超過四十五分鐘的免費刑事法法律諮詢服務。如有任何查詢, 請親自致電82008002並向接線員提供以下資料:

- 你欲諮詢刑事法專線
- 致電人全名
- 致電人的身份證號碼的英文字母及頭四位數字\*
- 致電人的電話號碼

#### 僱傭法諮詢專線

僱傭法諮詢專線律師同意為致電人提供不超過四十五分鐘的免費僱傭法法律諮詢服務。如有任何查詢, 請親自致電82008002並向接線員提供以下資料:

- 你欲諮詢僱傭法專線
- 致電人全名
- 受僱人士及僱主全名
- 致電人的身份證號碼的英文字母及頭四位數字\*
- 致電人的電話號碼

## 律師會免費法律諮詢專線

#### 遺囑與遺產事務諮詢專線

遺囑與遺產事務諮詢專線律師同意為致電人提供不超過四十五分鐘的免費遺囑與遺產事務法律諮詢服務。專線只接受遺產總價值不多於港幣一千萬元的查詢。

如有任何查詢,請親自致電82008002並向接線員提供以下資料:

- 你欲諮詢遺囑與遺產事務專線
- 致電人全名
- 致電人的身份證號碼的英文字母及頭四位數字\*
- 致電人的電話號碼
- 遺產的總值和性質(包括遺產所在地)
- 是否已訂立遺囑
- 諮詢承辦遺產的致電人須提供死者的死亡日期和居籍

專線律師將會在你致電後的三個工作天內聯絡你,並就你的法律問題提供不超過四十五分鐘的免費諮詢 服務。

#### 調解諮詢專線

調解是一種自願性解決糾紛方法,調解員作為中立人士,會協助雙方達成協商。為了繼續服務公眾,香港律師會所推出的「調解諮詢專線試驗計劃」已被延長。律師會爭議解決統籌員或具調解資格的律師將會為致電人提供不超過四十五分鐘的免費調解查詢服務。公眾可致電82008002要求查詢調解資料並向接線員提供以下資料:

- 你欲查詢調解資料
- 致電人全名
- 致電人的身份證號碼的英文字母及頭四位數字\*
- 致電人的電話號碼
- 糾紛性質
- 可能成為另一爭議方的全名(如已知)

律師會爭議解決統籌員或具調解資格的律師將會在你致電後的三個工作天內聯絡你,並提供不超過四十五分鐘的免費查詢服務。

#### 註:

- 1. \*基於行政及分配個案的理由,致電人及/或意外受害人必須提供個人資料包括全名、身份證號碼的英文字母及頭四位數字(例:A1234)及電話號碼。致電人及/或意外受害人同意律師會就上述目的使用有關個人資料。所有收集所得的個人資料將會在致電日期後六個月內銷毀。
- 2. 本免費法律諮詢專線並不會向已就有關法律問題獲得法律援助或已就其個案聘請律師的致電人提供服務。
- 3. 本專線的服務時間為星期一至五上午九時至下午五時三十分(公眾假期除外)。

#### 免責聲明

免費法律諮詢專線 (專線)的法律意見均由個別義務律師透過專線所提供,並且屬於公益法律服務。律師會不會為任何因專線及/或與義務律師所提供的法律意見有關的合約、侵權行為 (包括疏忽)等所引致及/或蒙受的任何損失或損害負責及承擔法律責任。

律師會會於致電人致電專線後的三個工作天內處理其個案及安排義務律師聯絡致電人。若處理過程期間 超出訴訟時限,律師會將不會承擔任何責任。



## About The Law Society of Hong Kong 關於香港律師會

The Law Society of Hong Kong was incorporated in 1907 and is a professional body of solicitors in Hong Kong vested with the statutory powers to regulate the professional conduct of solicitors. It establishes and promotes professional standards and the solicitors' code of conduct and practice and ensures its compliance. The Law Society assists its members to promote Hong Kong legal services and offers its views from time to time on legal issues that are of public concern. For more information, please visit: www.hklawsoc.org.hk

香港律師會於 1907 年註冊成立,是香港律師的專業團體。通過履行其法定職責和行使其監管權,香港律師會致力不斷地提高律師的專業水準和操守,執行律師紀律守則的規定。香港律師會協助其會員推廣香港法律服務,以及不時就不同的法律建議發表其意見。如欲索取更多相關資料,請瀏覽香港律師會網址:www.hklawsoc.org.hk



# Pro Bono and Community Work Recognition Programme 2023

Scan to View the full list of all the Awardees!







